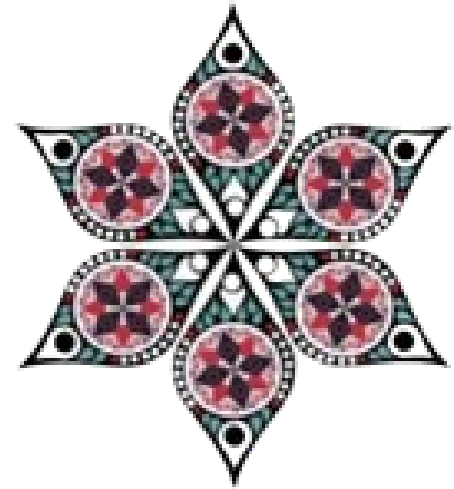


הפיקוח על הוראת הערבית ועולם הערבים והאסלאם
לבתי הספר העבריים



التفتيش على تعليم اللغة العربية وعالم العرب والإسلام
للمدارس العبرية

מחברת היחידה: הילין זעריך

מפמ"ר ערבית בבתי הספר העבריים - ד"ר סיגלית שושן

נושא השיעור: בית הספר

مَوْضُوع الدَّرْس: المدرسة

מה נלמד היום?

יחידה זו כוללת:

- שירים.
- קטע האזנה - היכרות עם תלמיד.
- הבנת הנשמע.
- הצגה של אוצר המילים הנלמד.
- הקלטת אוצר המילים.
- מילון אוצר מילים.
- משימה קבוצתית.
- משימה אישית – שיעורי בית.

שירים

שיר חזרה לביה"ס

<https://www.youtube.com/watch?v=MtxTUOKA8I8>

שיר ביה"ס

<https://youtu.be/Pz8bDP8XMXg?si=cG9Vo-LVPDq0rKf3>

אוצר מילים אֶלְמַדְרָסָה - מרחב ביה"ס

מدرسة - מִדְרָסָה	מكتب - מִכְתָּב	صف - סֶף
מعلم - מְעַלֵּם	מدير - מִדִּיר	موظف - מְוַטֵּף
سكرتيرة / ס - סִכְרֵתִיָּה	ملعب - מִלְעֵב	ساحة - סַאחָה
كرة قدم - כִּרַת קִדָּם	كرة طائرة - כִּרַת טַאאֵרָה	كرة سلة - כִּרַת סֵלָה
إستراحة / فرصة / تنفس - אֶסְתֵּרַאחָה / פְּרֻסָּה / תַּנְפָּס		

* הערה: אלו מילים בסיסיות, יש להרחיב את אוצר המילים באמצעות יחידות לימוד.

הקלטת אוצר המילים

[https://meyda.education.gov.il/files/Mazkirut Pedagogit/ArabSafa/fielmadrasikalimat.mp4](https://meyda.education.gov.il/files/Mazkirut_Pedagogit/ArabSafa/fielmadrasikalimat.mp4)

שאלות מטרימות

השאלות הבאות מכוונות לקטע שתצפו ותאזינו אליו. תרגמו את השאלות ענו עליהן בעל פה.

1. שו اسم التلميذة؟
2. שו اسم المعلمة؟
3. في أي صفّ التلميذة؟
4. في أي مدرسة بتتعلم التلميذة؟
5. المدرسة كبيرة ولا صغيرة؟
6. مين عندو مكتب في المدرسة؟
7. הקיפו בעיגול: في المدرسة ساحة (كبيرة / صغيرة) وملعب (كبيرة / صغيرة)
8. בילעבוא הבנות؟
9. שו בילעבוא الأولاد؟
10. שו חכת التلميذة عن مدرستها؟

שאלות מטרימות

השאלות הבאות מכוונות לקטע שתצפו ותאזינו אליו. תרגמו את השאלות ענו עליהן בעל פה.

1. שו אָסם (אל) תִּלְמִיד'ה?
2. שו אָסם (א) לְמַעַלְמָה?
3. פִּי אִי סֶף (אל) תִּלְמִיד'ה?
4. פִּי אִי מְדַרְסָה בְּתַתְעֵלִם (אל) תִּלְמִיד'ה?
5. אֶלְמְדַרְסָה כְּבִירָה וְלֹא סַעִירָה?
6. מִיָּן עֲנִדוּ מִכְּתָב פִּי (א) לְמְדַרְסָה?
7. הַקִּיפּוּ בַעִיגוּל: פִּי (א) לְמְדַרְסָה סַאחָה (כְּבִירָה / סַעִירָה) וּמְלַעֵב (כְּבִיר / סַעִיר)
8. שו בְּיֶלְעָבוּ (א) לְבִנָּאֵת?
9. שו בְּיֶלְעָבוּ (א) לְאֹלְאָד?
10. שו חִכַּת (אל) תִּלְמִיד'ה עַן מְדַרְסָתָהָ?

في المدرسة

האזינו לקטע הבא וענו על השאלות שאחריו בע"פ בערבית.

مرحبا

إسمي ريماس. أنا تلميذة في الصف السابع في مدرسة الأحلام.

إسم معلّمتي أريج.

مدرستي كبيرة فيها مكتب للمدير ومكتب للسّكرتيرة ومكتب

للموظّفين.

في المدرسة ساحة صغيرة وملعب كبير.

في الاستراحة نلعب في الملعب, مرّة نلعب كرة سلّة ومرّة نلعب

كرة الطّائرة أنا وبنات صفّي,

بس الأولاد بحبوا بلعبوا كرة قدم.

أنا بحبّ مدرستي وبحب المعلمين والتّلاميذ.

להאזנה לשיחה לחצו על הקישור הבא:

https://meyda.education.gov.il/files/Mazkirut_Pedagogit/ArabSafa/rimastalmida.mp4

פִּי (א) לְמִדְרָסָה

האזינו לקטע הבא וענו על השאלות שאחריו בע"פ בערבית.

מִרְחֵבָא

אַסְמִי רִימָאס. אֲנָא תְלִמִיד'ה פִּי (אל) סֵף (אל) סֵאבַע פִּי מְדַרְסַת (א) לְאַחֲלָאם
אַסְם מְעַלְמֵתִי אַרִיג'!

מְדַרְסַתִּי כְּבִירָה פִּיהָא מְכַתֵּב לְמִדְרָסָה וּמְכַתֵּב לְסִפְרֵי תִירָה וּמְכַתֵּב לְמִנְט'פִּין.
פִּי (א) לְמִדְרָסָה סֵאחָה סֵעִירָה וּמְלַעֵב כְּבִיר.

פִּי (א) לְאַסְתְּרָאחָה בְּנִלְעֵב פִּי (א) לְמְלַעֵב, מִרָה בְּנִלְעֵב כְּרַת סֵלָה וּמִרָה כְּרַת (אל) טֵאֲרָה אֲנָא וּבְנֵאת סֵפִי.
בִּסֵּ (א) לְאַוִּלָּאד בְּחֵב'וֹ יְלַעֵבוּ כְּרַת קִדָּם.

אֲנָא בְּחֵב' מְדַרְסַתִּי וּבְחֵב' (א) לְמְעַלְמִין וְ(אל) תֵּלֵמִיד'.

להאזנה לשיחה לחצו על הקישור הבא:

https://meyda.education.gov.il/files/Mazkirut_Pedagogit/ArabSafa/rimastalmida.mp4

משימה

משימה קבוצתית:

- נהלו שיחת היכרות ביניכם. (דוגמה לשיחת היכרות בשקף האחרון).
- ענו בע"פ על השאלות (תשובות מלאות) בהתאם לקטע שצפיתם והאזנתם.
- חברו שיחה בערבית דבורה שהשחקנים הראשיים בה הם שני חברים שלומדים בשני בתי ספר שונים וכל אחד מתאר את ביה"ס שלו בפני חברו.
- על השיחה לכלול ברכה בתחילת השיחה ובסופה (ניתן להשתמש באוצר מילים רלוונטי שנרכש בשיעורים קודמים).
- העלו את השיחה לקובץ השיתופי. <https://youtu.be/Hjn41SuhTrA?si=JmQw7emFkTdm-5Jz>

משימה אישית:

- א. הסריטו את עצמכם מתארים את ביה"ס שלכם.
- ב. עשו סיור בביה"ס. הסריטו את עצמכם מסבירים ומתארים את ביה"ס תוך כדי צילום ושתפו את חבריכם בכיתה.

إحکوا عن حالکم

إسمي _____

عمري _____

أنا ساکن في _____

أنا طالب في الصفّ _____

بيتي في شارع _____ رقم _____

إسم ابوي / امي _____

إسم اخوي / اختي _____

عندي _____

תיאור תמונה

תארו בע"פ את התמונה שלפניכם.

